

## 8. mednarodni prevajalski seminar slovenske književnosti

Maribor, 14.–19. avgust 2018

### PROGRAM PO DNEVIH

#### Torek, 14. avgust 2018 (Ljubljana)

- 09.00 Ogled Plečnikove hiše na Trnovem in razstave »Ivan Cankar« v Mestnem muzeju Ljubljana.
- 12.30–14.00 Pozdravni nagovor direktorice Javne agencije za knjigo RS **Renate Zamida** in **Roka Dežmana**, programskega vodje THL; predstavitev JAK in izbranih slovenskih založb ter knjižnih novosti s področja slovenskega leposlovja v [Trubarjevi hiši literature](#) (Stritarjeva 7, Ljubljana).
- 19.00 Otvoritev seminarja s predstavniki soorganizatorjev, direktorice Javne agencije za knjigo Republike Slovenije **Renate Zamida**, podpredsednice Društva slovenskih književnih prevajalcev **Tanje Petrič** in v. d. direktorice Mladinskega kulturnega centra Maribor in vodje hostla Pekarna **Zdenke Borak**. Vrt pred [hostlom Pekarna](#).

#### Sreda, 15. avgust 2018

- 9.00–10.00 Predavanje **Vinka Avsenaka** *Prežihov Voranc na soški fronti*.
- 10.00–11.00 1. delavnica: delo z izbranim besedilom **Prežihovega Voranca** iz knjige *Doberdob*.  
Vodja delavnice: **dr. Nada Grošelj**.
- 11.00–11.30 Odmor.
- 11.30–13.30 1. delavnica: delo z izbranim besedilom **Prežihovega Voranca** iz knjige *Doberdob*.  
Vodja delavnice: **dr. Nada Grošelj**.

- 16.00–17.30 Predvajanje slovenskega dokumentarnega filma *Doberdob* (scenarij in režija Martin Turk).
- 18.30 Literarni večer z **Jano Bauer** v okviru **Čitalnice v parku** (Mestni park Maribor, ob baru Zelena nit, na bazenih). V sodelovanju z Zavodom MARS Maribor. Pogovor in kviz vodi **Tanja Petrič**. V primeru dežja bo dogodek potekal v prostorih *Hostla Pekarna (Ob železnici 16, 2000 Maribor)*.

### Četrtek, 16. avgust 2018

- 9.00–11.00 2. delavnica: delo z besedilom **Jane Bauer** *Groznovilca in divja zima*. Vodja delavnice: **dr. Nada Grošelj**.
- 11.00–11.20 Odmor.
- 11.20–13.20 2. delavnica: delo z besedilom **Jane Bauer** *Groznovilca in divja zima*. Vodja delavnice **dr. Nada Grošelj** in gostja **Jana Bauer**.
- 15.45–17.00 **Andrej Ilc**: *Slikanica ima besedo* (predavanje).
- 18.00–20.00 Literarni večer s **Tomom Podstenškom** in panoramska vožnja z ladjico Dravska vila (pristanišče Lent). Pogovor z avtorjem vodi **Zora A. Jurič**. Flosarske, lentovske in druge dravske zgodbe pa bo ob vožnji pripovedovala **dr. Jerneja Ferlež**.

### Petek, 17. avgust 2018

- 9.00–11.00 3. delavnica: delo z besedilom **Toma Podstenška** *Papir, kamen, škarje*. Vodja delavnice: **dr. Đurda Strsoglavec**.
- 11.00–11.30 Odmor.
- 11.30–13.30 3. delavnica: delo z besedilom **Toma Podstenška** *Papir, kamen, škarje*. Vodja delavnice **dr. Đurda Strsoglavec** in gost **Tomo Podstenšek**.
- 16.00–17.30 **Anja Kovač**, Javna agencija za knjigo RS: *Mehanizmi in možnosti (so)financiranja leposlovja, prevodov in prevajalcev slovenske književnosti* (predavanje).

19.00 Literarni večer s **Stanko Hrastelj** (Salon uporabnih umetnosti, Glavni trg 1, Maribor). Pogovor vodi **Nino Flisar**.

### **Sobota, 18. avgust 2018**

9.00–11.00 4. delavnica: delo z besedili **Stanke Hrastelj Igranje in Prva dama**.  
Vodja delavnice: **dr. Đurđa Strsoglavec**.

11.00–11.20 Odmor.

11.20–13.20 4. delavnica: delo z besedili **Stanke Hrastelj Igranje in Prva dama**.  
Vodja delavnice **dr. Đurđa Strsoglavec** in gostja **Stanka Hrastelj**.

13.20–13.50 Evalvacija seminarja.

16.00 Degustacija vin pri Stari trti in zgodovinsko-literarni ogled Maribora z  
**dr. Jernejo Ferlež** ter zaključna večerja.

### **Nedelja, 19. avgust 2018**

10.00 Odhod z avtobusom v Ljubljano izpred hostla Pekarna.

*Društvo slovenskih književnih prevajalcev si pridržuje pravico do morebitne spremembe programa.*